

# 古希腊罗马神话故事

*Myths of Greece and Rome*



影  
碟  
附  
送

中国对外出版社

# 古希臘羅馬神話故事

馬林雲 李敏 譯



## 图书在版编目(CIP)数据

古希腊罗马神话故事/马汉亭,李黄译.—北京:  
中国致公出版社,2003.4  
(永久记忆版世界文学名著文库.第7辑)  
ISBN 7-80179-156-8

I. 古… II. ①马…②李… III. 神话—作品集  
—古希腊③神话—作品集—古罗马—IV. I17

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第028280号

## 古希腊罗马神话故事

译者:马汉亭 李黄

责任编辑:子 龙

出版发行:中国致公出版社

北京市西城区太平桥大街4号 电话:66168543 邮编:100810

经 销:全国新华书店

印 刷:北京市顺义区振华印刷厂

开 本:850×1168 1/32

印 张:243.375

字 数:6324千字

版 次:2003年5月第1版 2003年5月北京第1次印刷

印 数:5000册

ISBN 7-80179-156-8/I·007

定价:465.00元(全十二册)

版权所有 翻印必究

# 目 录

诸神的起源和传说 .....	( 1 )
奥林匹斯山 .....	( 1 )
宙斯(罗马神话称为朱庇特) .....	( 1 )
赫拉(罗马神话里称朱诺) .....	( 5 )
阿波罗(罗马神话称福玻斯·阿波罗).....	( 8 )
阿瑞斯(罗马神话中称玛斯) .....	(15)
赫淮斯托斯(罗马神话称伏尔甘) .....	(18)
赫耳墨斯(罗马神话中的墨丘利) .....	(19)
波塞冬(罗马神话称尼普顿) .....	(22)
雅典娜(罗马神话称密涅瓦) .....	(27)
阿佛罗狄忒(罗马神话中称维纳斯) .....	(30)
阿尔忒弥斯(罗马神话称狄安娜) .....	(33)
狄俄尼索斯(罗马神话称巴克科斯) .....	(35)
哈得斯(罗马神话称普路同) .....	(39)
普罗米修斯 .....	(43)
麦德斯 .....	(46)
亚士克拉匹厄斯 .....	(48)
丹妮伊德姊妹 .....	(50)
哥罗占斯和丝娜 .....	(51)
伊利锡颂 .....	(52)
波姆娜和伯特姆诺斯 .....	(54)
阿玛提亚 .....	(55)
业马逊人 .....	(55)
阿米莫妮 .....	(56)

安地奥波 .....	(56)
厄莱克妮 .....	(56)
阿立安 .....	(57)
阿里斯提厄斯 .....	(58)
奥罗拉和泰索纳斯 .....	(58)
毕顿和克里奥毕斯 .....	(59)
嘉莉丝特 .....	(60)
奇伦 .....	(60)
克莱提亚 .....	(61)
德赖奥琵 .....	(61)
伊皮梅尼迪斯 .....	(62)
伊利索尼厄斯 .....	(62)
希露和利安德 .....	(63)
海亚迪丝姊妹 .....	(63)
艾卑卡士和鹤群 .....	(63)
勒托(拉多娜) .....	(64)
林纳斯 .....	(64)
玛佩莎 .....	(65)
马息亚斯 .....	(65)
梅兰帕斯 .....	(66)
美洛比 .....	(66)
密米顿人 .....	(67)
尼秀斯和丝娜 .....	(67)
奥利安 .....	(68)
普丽亚迪丝姊妹 .....	(69)
罗伊喀斯 .....	(69)
萨摩纽斯 .....	(70)
西塞弗斯 .....	(70)
泰勒 .....	(71)

西妮和西占德 .....	(71)
北欧诸神 .....	(75)
创世记 .....	(80)
智慧的火花 .....	(83)
<b>金羊毛的故事</b> .....	(86)
伊阿宋和珀利阿斯 .....	(86)
阿耳戈的征程 .....	(91)
美狄亚的声援 .....	(94)
归途和结局 .....	(98)
<b>赫拉克勒斯的故事</b> .....	(102)
<b>忒修斯的故事</b> .....	(114)
<b>俄狄浦斯的故事</b> .....	(123)
<b>底比斯战争</b> .....	(132)
<b>特洛伊战争</b> .....	(151)
<b>俄瑞斯忒斯的故事</b> .....	(186)
<b>奥德修斯的故事</b> .....	(217)
<b>伊尼亚斯的故事</b> .....	(236)
<b>哀度鲁斯及其家室的故事</b> .....	(251)
<b>底比斯王室和雅典王室的故事</b> .....	(270)
<b>各代人类的发展及其故事</b> .....	(281)
丢卡利翁和皮拉 .....	(284)
伊娥 .....	(287)
法厄同 .....	(292)
欧罗巴 .....	(296)
卡德摩斯 .....	(301)
彭透斯 .....	(304)
珀耳修斯 .....	(309)
伊翁和克瑞乌萨 .....	(314)
代达罗斯和伊卡洛斯 .....	(322)

坦塔罗斯	(326)
珀罗普斯	(327)
尼俄柏	(329)
阿克特翁	(333)
普洛克涅和菲罗墨拉	(335)
仄忒斯与安菲翁	(339)
珀洛克里斯和凯珀哈洛斯	(342)
埃阿科斯	(344)
菲利蒙和巴乌希斯	(347)
阿拉喀涅	(349)
弥达斯	(351)
墨勒阿革洛斯和狩猎野猪	(354)
阿塔兰忒	(358)
柏勒洛丰	(360)
狄俄斯库里	(363)
默浪姆珀斯	(366)
俄耳甫斯和欧律狄刻	(371)
刻宇克斯和哈尔西翁	(374)
雅辛托斯	(377)
萨尔摩纽斯	(378)

# 诸神的起源和传说

## 奥林匹斯山

奥林匹斯山是一座神圣而峻峭的山，山势雄伟壮丽，巍然耸立在群山之中。大神们都居住在这个人们无法攀登的峻岭之上，在那里建造他们的宫殿并统治世界。

在这个被云海遮掩着的奥林匹斯山上，每个大神都有自己的宫殿。这些宫殿中要数宙斯的最为富丽堂皇。每天清晨，当曙光女神奥罗拉打开天门，让灿烂的阳光映红天际时，众神就会云集到宙斯的宫殿里。宙斯坐在金色的宝座上，接受他们的祝福。众神一块儿享受着人们难以想像的幸福，而这幸福看上去是永恒的和无限的。在这些坚如磐石的宫殿里，强风不会光顾，也从未出现过暴风骤雨。山顶上总是风和日丽，阳光明媚，花香扑鼻。

## 宙 斯

(罗马神话称为朱庇特)

长着棕色卷发的太阳神阿波罗为众神弹奏竖琴，悠扬悦耳的乐声使他们如醉如痴。美丽的卡里忒斯穿红戴绿，在草地上，在树丛间翩翩起舞。缪斯那柔和悦耳的歌声使众神陶醉。幕间，婀娜苗条的赫柏给宙斯的客人们送上精美的食品和仙酒。她用金杯盛着仙酒，送到奥林匹斯众神面前，这些琼浆使众神保持着充沛的精



力和活力,使得他们治理世界和人类时永无倦意。他们每天都如同一家人一样聚集在一起。当黑夜女神诺克斯点亮天上的繁星时,众神才依依不舍地回到各自的宫殿。这时,只有终身保持少女纯洁的家宝女神赫提仍驻留在殿堂里,担负着为众神所住的各个宫殿的照明责任。

每个神在各自的宫殿里,俨然一个国王,他们拥有众多的随从供其驱使。有些负责传达命令、口信;有些负责办理盛宴;有些负责表演歌舞。他们使奥林匹斯山的不朽者愉快地度过他们的闲暇时光。缪斯和卡里忒斯的任务是在大会堂为众神表演文艺节目,赫柏则在幕间众神休息时给他们端上精美的食品和仙酒。光辉的奥林匹斯山的天门则由三位终身保持少女贞洁的赫耳负责关照。她们态度温和,举止文雅,脖子上套着金项链,穿着饰有花果图案的服装。她们把奥林匹斯山的金门打开后,就步履轻盈地跑去同缪斯和卡里忒斯会合,一齐组成合唱队,歌唱光明的到来,她们使地球上一年四季协调更替。

赫耳的母亲忒弥斯或称正义女神经常坐在宙斯的宝座旁边。她铁面无私,执法如山。她以自己的智慧使天公作出各种无可争议的決定。她也是掌管奥林匹斯山各殿堂以及整个宇宙的治安女神。宙斯不仅是奥林匹斯山众神之父,而且是人类之王。宙斯在忒弥斯的建议下作出的有关决定和命令由女神伊里斯传递给众神。伊里斯长着一对翅膀,双脚走起路来快如疾风,当她从天上下凡到大地时,速度就像冰雹从云层往地面下降。她一字一句地给人们重复宙斯的决定,说完,便展开一对彩虹色的翅膀飞回奥林匹斯山上。她坐在宙斯宝座的台阶上,犹如一头聚精会神的看家狗。即使在睡眠时她也从来不会松鞋带,也从不揭去面纱,因为宙斯一旦下达命令,她就立即飞往指定的地点。

另外,忒弥斯的三个女儿也协助父母,监督人们遵纪守法。她们住在青铜宫殿里,每天在宫殿的墙上写上每个人的命运。这些字迹十分牢固,任何东西也擦不去。三位女神身穿白色、飘逸的连

衣裙，细纱般的裙子上饰着星星、水仙花。这三位女神坐在光彩照人的宝座上，决定每个人的命运，为每个人纺织生命之线。她们三姐妹中最年轻的叫克罗托，她执著纺锤杆，拉克罗斯转动纺锤，为每个人纺出命运之线；阿特洛波斯决定每个人生命线之长短，她一旦作出决定就无法改变。她们根据宙斯的命令和每个人的功罪，决定每个人在地上应该遇到的祸福。帕尔卡三姐妹用白羊毛和黑羊毛，还有金色羊毛给人们纺织生命线，白色和金色表示幸福的日子，黑色表示不幸的日子。

奥林匹斯山上的大神和小神就是这样度过他们的日子的。他们平时就生活在这种幽静的环境里，只是偶尔下凡人间。他们下凡人间时，都以人的面貌或以动物的形态出现。

奥林匹斯山的十二个主要大神有：宙斯、阿波罗、阿瑞斯、赫淮斯托斯、赫耳墨斯、波塞冬和女神赫拉、雅典娜、阿佛洛狄忒、赫斯提、阿尔忒弥斯和得墨忒耳。

众所周知，宙斯是奥林匹斯山之王，也就是世界之主。宙斯是克洛诺斯的儿子。而克洛诺斯的父母便是天神乌拉诺斯和地神瑞亚。克洛诺斯被称为时间的创造力与破坏力的产儿。克洛诺斯的妻子瑞亚是一位掌管岁月流逝的女神。瑞亚生了许多子女，但每个孩子刚一出生就被父亲克洛诺斯吃掉。当瑞亚生下宙斯时，她被那个十分可爱的小东西迷住了，这是一个与其兄弟姐妹都不一样的儿子，他的脸红红的，一双眼睛又大又亮，炯炯有神。瑞亚决心保护这个小生命，不让他被克洛诺斯吃掉。她用布裹着一块石头，谎称是新生的婴儿，克洛诺斯深信不疑，将石头一口吞下肚。于是，宙斯躲过了灾难，被送往山中由克洛诺斯的姐姐宁芙女神抚养。宙斯长大成人后，知道了自己的身世，他一心想要救出自己的手足同胞。他娶智慧女神墨提斯为妻并听从其劝告，引诱父亲克洛诺斯服下催吐药。服了药的克洛诺斯只觉得肚腹中好像波涛翻滚难受得不能忍受，接着就是一阵稀里哗啦的呕吐，这一吐，便把他腹中的儿女们一股脑儿地吐了出来。他们是哈得斯、赫斯提亚、

得墨忒尔、波塞冬。为了酬谢他们的兄弟宙斯，这些兄弟姐妹同意把传家之宝雷电赠给他。于是，只要宙斯抖动盾牌，立即就会电闪雷鸣，暴雨如注。因此他的力量强大起来。

宙斯对于其父克洛诺斯的暴政极为反感，他联络众兄弟姐妹，和他们的父亲进行了一场历时十年的战争。宙斯为了尽快平息叛乱，听从了堂兄普罗米修斯的建议，把囚禁在地下的百臂巨灵和独眼巨灵放了出来。这两个力大无穷的怪物有着非凡的力量。在他们的全力帮助下，宙斯和他的兄弟姐妹们取得了最终的胜利。他们的父亲克洛诺斯和许多提坦神被送进了地狱的最底层。

胜利后应该由谁来当王呢？宙斯和他的兄弟们都不愿意轻易放弃权力，眼看他们之间又要开战了，这时普罗米修斯想出一个办法，“由拈阄来决定吧！”于是他们拈起阄来，结果，宙斯做了天上的王，波塞冬做了海里的王，哈得斯做了地府的王。宙斯以奥林匹斯山为他的大本营，这可是希腊最高的山呀，高得差不多挨着天，大家便称他为天神。从此，宙斯的统治时代开始了。

宙斯成为宇宙之王后，坐镇奥林匹斯山，明媚亮丽的天空或暴风骤雨的天气都是宙斯喜怒哀乐的反映。宙斯的意志和力量能驱散乌云，能使天空万里无云，或出现五颜六色的彩虹，能使海上的船只乘风破浪。宙斯又是黑云之神，他经常把乌云堆积在天空，刮起破坏性的飓风，在海上掀起狂风恶浪，使地上飞沙走石，使天空电闪雷鸣，大雨瓢泼。所以，宙斯又被人们称为雷电之神、震天之神、云雨之神。

宙斯强有力的手为什么要高举宛如一道火光的雷电？这仅仅是为了劈打山巅或房顶，为显示他专制的力量和吓唬人类吗？不是的。因为坐在天上的宙斯是由正义所引导的。他虽然能呼风唤雨，但是他对人类的统治却是公正不偏的。他的劝告不易理解，他的决定不可改变，但他的意愿就是审慎的、正确无误的智慧之意愿。他对最有权势的人和最穷苦的人一视同仁。在宙斯面前，人人平等。人生之祸福完全是善恶之报。当人们行善无恶时，黑色

的土地就长满小麦和大麦，树上就果实累累，大地牛羊成群，鱼虾丰收。当人们做了恶事、办事不公、缺乏正义、失去理智时，飓风和洪水就会铺天盖地而来，江河泛滥，雷电交加，山崩地裂，冰雹使作物失收。

宙斯既是众神之王又是人类之王，所以人们往往描绘他坐在精致的宝座上。肃穆的头部表现出驾驭风暴的力量，同时也显示出控制亮丽夜空的魅力。人们通常用母山羊和母绵羊，或牛角涂成金色的白公牛给他献祭。

## 赫 拉

(罗马神话里称朱诺)

赫拉女神是克洛诺斯所生之女，也就是宙斯的胞妹。有一天夜晚，在诸天神都酣睡时，赫拉和宙斯悄悄起来，到芬芳扑鼻的花园，在星光闪烁的苍天下，站在草坪上完成了婚姻大事。大地为了庆祝他们的美满婚姻，特别为他们生出许多高大的苹果树，树上结满了金光灿烂的苹果，这些苹果树就是生命树。

在希腊神话中，赫拉是最有威信的一位女神，她双目炯炯发光，脚穿黄金草鞋，坐在黄金宝殿上，其光荣与威严，简直无与伦比。每当地出外巡视，都用黄金制的马车，坐在黄金车上，气派不凡，仪态万千。由于赫拉威仪堂堂，才使许多天神慑服。

赫拉是天后，所以威权极大，雷霆和命令是她有力的武器。赫拉的个性专权跋扈，尤其具有强烈的嫉妒心，恰巧宙斯又风流成性，俩人为此闹得天翻地覆，使她变得更冷酷寡情。赫拉的报复心很强，常常玩弄欺瞒的手段，宙斯就曾力斥她不可理喻。俩人之间的感情纠纷，好像变幻莫测的暴风雨，有时是宙斯占上风而服赫拉，有时是赫拉用计谋制服宙斯。也因为如此，赫拉的好战，远胜

宙斯，因此希腊各地方都在赫拉祭典时举行凯旋大典，而且在希腊，所有崇拜这位女神的人，几乎全是战功彪炳的武将。

最初当宙斯热恋赫拉时，经常变成杜鹃接近她，所以后来杜鹃成了这位女神的圣鸟。

宙斯和赫拉之间的争吵，在多数情况下是由于赫拉的嫉妒心所引起。宙斯经常离开奥林匹斯山，下凡大地拜会仙女们。赫拉常常以为自己被宙斯抛弃而大发雷霆。当丈夫回到家里时，她就在众神面前训斥他。她不只一次怒不可遏而离开奥林匹斯山。一天，她火冒三丈，离家出走，发誓再也不回来。她来到优卑亚岛，也就是宙斯第一次和她相会的地方。宙斯因妻子出走而发愁，晚上翻来覆去无法入睡。他反复思考，想出一个惊人的计谋使妻子同他和解。他设法使她的嫉妒心达到顶点。于是，他也来到优卑亚岛陡峭的山上。他佯装同一个双目明亮的仙女结婚，他取了一个木偶，给它穿上衣服，把它装扮成自己的未婚妻，然后用几头大牝牛套上一辆五颜六色的车子，让这个衣饰华丽的木偶坐在牛车上。牛车来到优卑亚岛各市镇，深入到乡村，车夫沿途告诉人们，车上坐着的是雷电之主的未婚妻。赫拉得到消息，对丈夫这种厚颜无耻的行为十分愤慨。她来到华丽无比的牛车前，向她那虚假的对对手扑上去，把对手的衣服和帽子撕成破布。她把对手的面纱也扯了下来，这才使她大吃一惊，原来这是个木头人。现在她笑了，她终于同丈夫一同回到快乐的奥林匹斯山。

一天，赫拉坐在天后宝座上闷闷不乐，因为宙斯下凡伊达山访问山泉仙女已多日未归。她想了一条妙计使见异思迁的丈夫回到自己身旁。她决定下凡入间，以绝世美王后的面貌出现在伊达山上。出发前，她来到自己的化妆室，关起门，用圣水洗了个澡，然后在身上喷了神香液，香气扑鼻，从天上到人间都能闻到。接着，她用娇嫩的手把头上发亮的头发梳成小环状，把额上头发梳成波纹状，使之更能表现她那脂粉浓抹的脸庞的娇艳。她穿上天蓝色的连衣裙，腰上系一条镶着珠宝的金光灿灿的腰带，披上华丽的头

中。最后，她像一颗灿烂的明星出现在绿茵茵的伊达山上。宙斯为妻子的姿色所惊讶，一见妻子，他的心就为妻子的温存和爱慕所燃烧。他向妻子伸出双手。一朵太阳不能穿透的金色云彩便把他们送回天上。

尊严的天后赫拉是完美女性的典范，是忠贞妻子的形象，是妇女的保护神。虽然她是除阿佛洛狄忒以外最美的女神，但是她从来不会在向她求爱的众多的仰慕者面前让步。她以婚姻关系和宙斯结为夫妇，除了对宙斯的爱以外，对别的神从未产生过爱情。

在被赫拉非凡的姿色弄得神魂颠倒、不知天高地厚竟敢向她表示爱情的人当中，最出名的要算伊克西翁。伊克西翁此人道德败坏，寡廉鲜耻。他曾与一个漂亮女子订婚，临近结婚时，伊克西翁答应给岳父送一件名贵的礼物。婚礼举行了，可新郎并没有实践诺言。岳父指责他说话不算数。伊克西翁借口要同岳父和解，于是请他参加一个宴会。这位可怜的老人信以为真，按时赴宴，伊克西翁却趁老人不备，把他推入火坑，让烈火将他烧死。伊克西翁这一残暴行为激起了人们和众神的愤慨，他成为一个千夫所指的罪人。他走投无路，被迫逃到宙斯那里，宙斯对他产生了怜悯之心。宙斯不但宽恕了他的罪行，还让他同众神共进餐。伊克西翁却忘恩负义，以怨报德。这位曾被宽大处理的杀人犯忘乎所以，竟敢把他渎圣的魔爪伸向宙斯的妻子天后赫拉。他不仅双眼老盯着赫拉，而且讲一些低级下流的话来污辱她。赫拉对这个厚颜无耻的无赖不予理睬，让他自己独个儿又哭又喊。她埋怨丈夫不该收留这个无赖。为了考验伊克西翁，宙斯把一朵云变成严肃的赫拉的模样。伊克西翁一见这个假赫拉便发狂似的扑上去，紧紧把她抱在怀里。宙斯亲眼看见伊克西翁污辱女性，他不能让这忘恩负义之徒不受惩罚。于是，他把这个罪人推下地狱，还用结实的绳子把他的四肢捆住，绑在一个燃烧着的车轮上。车轮永无休止地转动，伊克西翁受的折磨是天神对他的报复。

我们讲过，长着一对大眼睛的女神赫拉是忠贞的妻子形象和  
家庭母亲的保护神。协助赫拉主持家庭事务的另一女神叫赫斯  
提，赫斯提的职责是关照家室炉火和家庭道德。她是克洛诺斯和  
瑞亚的女儿，宙斯和赫拉的妹妹，阿波罗和波塞冬都曾向她求  
婚，但她发誓终生不嫁，以保持少女的贞洁。宙斯考虑到她需要  
有个栖身之处，就答应让每个家庭都给她一个席位。她静悄悄地  
住在奥林匹斯山上自己的寓所里，保护每个有炉灶的家庭。她不  
仅是灶神，而且是家神。火焰象征着她的存在，又是家庭永续、  
稳定、和睦与繁荣的保证。祭坛上的火是由我们的祖先点燃的，  
也是由我们的祖先维持的。他们的后代有义务让烛火继续点燃下  
去，因为烛火的熄灭意味着人种的灭绝。每家每户都有自己的炉  
灶，每个市镇都有自己的祭坛，祭坛就是公共点火的地方。祭坛  
上的火象征着这个市镇的生命，每当一个市镇的人到新的地方建  
立殖民地，圣火也就伴随着这些勇敢的移民到别的地方去。

## 阿 波 罗

(罗马神话称福玻斯·阿波罗)

宙斯十分喜欢奥林匹斯山上的女神勒托，她与宙斯相爱后有  
了身孕，但是却引起了宙斯妻子赫拉的妒恨。勒托在临产前被迫  
离家出走。她走了九天九夜，也找不到一个栖身之处，后来她变成  
一只鹈鹕，来到一个浮岛，在宙斯的帮助下，用四根金刚石柱子把  
浮岛固定在海底。阿波罗和他的姐姐阿尔忒弥斯后来便出生在这  
个岛上，这个岛被取名为提洛岛。这个小岛荒无人烟，寸草不生，  
勒托来到这个荒岛后，已经筋疲力竭，她对小岛祈祷说：“让我的儿  
子有个栖身的地方吧，愿你成为我获得自由的地方。直到今天，没  
有任何人来过你这里并向你表示他的心愿。你是一座干旱的石

山,在这块土地上,没有一株树木,也没有能放牧牛羊的草地。然而,如果让我的儿子在你这块地方出生,并为他建一座庙宇,来这里烧香拜神的人群就会给你带来大批财富,这就能补偿由于你这块不毛之地造成的贫困。”

这时,吹过小岛上空的微风发出声音回答说:

“尊敬的勒托,请你别难过,我接受你的儿子,让他留在我这块土地上。但是,请你保证你怀里的孩子同意永远居住在这里。”

“我向你发誓保证。”勒托回答说。这位美丽的女神刚说完,一群天鹅就出现在她面前,给她唱起欢乐的歌。岛上的土地笑逐颜开,大海和高山都变成紫红色,接着又变成金黄色,太阳神小阿波罗降生了,他发出万丈金光。天上的女神都高兴得惊叫起来。忒弥斯立即从奥林匹斯山下来,亲自给新生儿送来了仙酒和仙丹。

光辉夺目的阿波罗刚喝完仙酒,母亲给他穿的热气腾腾的襁褓就再也包不住他那迅速成长的身体了。银色的腰带和金色的绑带都自动脱开,这位光彩照人的太阳神便立即高喊:“给我一把声音动听的竖琴和一只刚硬的弯弓吧,我要用他们发出神奇的预言!”这样,阿波罗在提洛岛的名气越来越大。阿波罗为了得到众神的承认,便想去奥林匹斯山,想去那里显示一下他独特的本领,并且取得一个显要的位置。可是奥林匹斯山的众神们却不把这个连出生地都没有的可怜人放在眼里,尤其是赫拉,她根本瞧不起他。于是阿波罗决定自己去闯荡世界,为自己建立庙宇。

他来到了一个地方,这儿有葱郁的森林,还有一股清泉从山上流下来,阿波罗一眼就看中了它。可是住在泉边的女神却不同意,她说:“每天都有许多人来饮这泉水,马和骡子也常从这里过,这里太嘈杂,你的庙宇不能引起人们的注意。”阿波罗接受了女神的意见,他又继续往前走。

当他来到小镇克利撒时,他看中了一个可建造庙宇的地方,那是高山上一块又大又平的岩石,它俯瞰着小镇通往大海的路,四周



既有参天的古树又有各种鲜花，更主要的是，有一股清清的泉水从岩石的裂缝中流淌出来，真是不可多得的好地方呀。可是那个地方仿佛已经被早来者占住了，周围的草地有被践踏过的痕迹，不远的树丛里好像还有一个洞。阿波罗是一个胆大心细的神，他爬上了岩石，扑面而来的是一阵阵奇异的气味。顺着气味他很快发现，那岩石上有一条深深的裂缝，那股泉水正是从裂缝中涌出来，而气味也是从那里发出来的，一条正在酣睡的大蛇盘成一团守护着泉水。大蛇妖感觉到有人走近了，就睁开眼睛，张大嘴咝咝地叫着，吐着火舌的舌头一伸一缩的，放出了一阵令人昏晕的气味来，同时它的身子很快展开，悉悉索索地向来者窜去。阿波罗是宙斯的儿子，他是神不是人，所以毒气不能伤害他。大蛇妖一看来人居然不怕毒气，立即扭动身子向阿波罗扑来。阿波罗立即退到一边，拔出他的弓箭，对准了大蛇身体七寸之处，很快就是一箭，飞去的箭正好射在大蛇妖致命的地方，箭透过了它的身体又穿了出来，只见大蛇妖扭动着它那大碗口般粗的身体，头向上窜了几窜，倒地便死了。

阿波罗在那块岩石上建起了他的第一座庙宇，他让裂缝里冒出的奇异气味从庙的圣坛上散发出来，人吸了便会产生奇异的效力。

庙宇修好了但却找不到人来做侍者和祭司，因为大蛇妖吞食了这一带的所有牛羊和庄稼。于是阿波罗潜入大海，变成一只海豚将一艘航船吸引到了庙宇附近。船上的人们惊异地看着这风景如画但又荒无人烟的小岛，人们不知所措，于是阿波罗显出原形，叫他们留下来服从他的命令。

先前，阿波罗在杀死大蛇妖时，蛇血溅到了他身上。根据惯例，他必须清除污秽。为此，他决定自愿流放到特萨利亚，为国王阿德默托斯服役九年。阿波罗悦耳的竖琴声，给田园带来了生机。特萨利亚的国王阿德墨托斯想娶阿尔刻提斯为妻。但是，姑娘的父亲珀利阿斯有言在先，说他的女儿只能嫁给敢于乘坐狮车的男